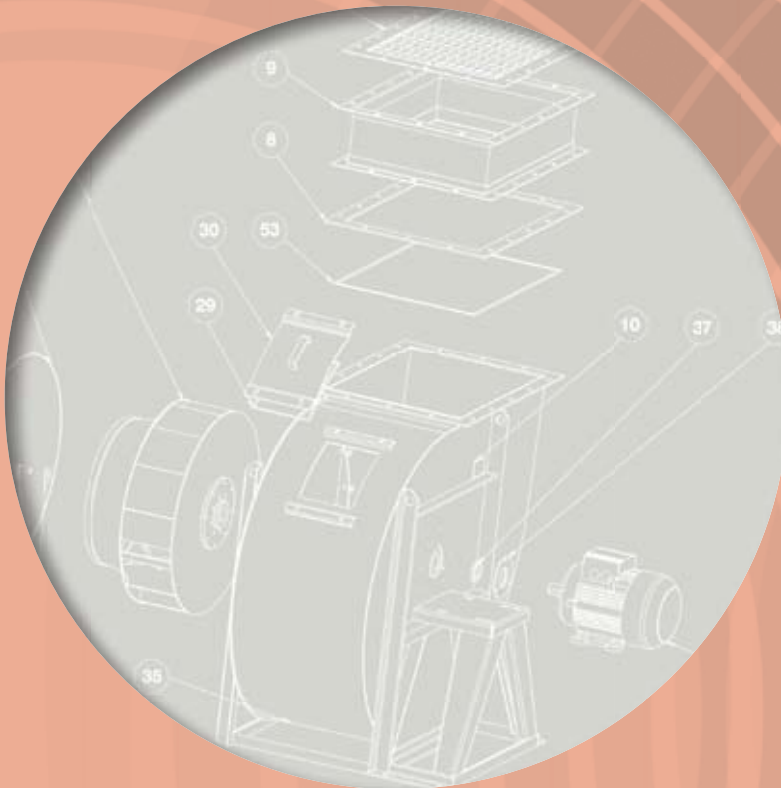


PARTI DI RICAMBIO

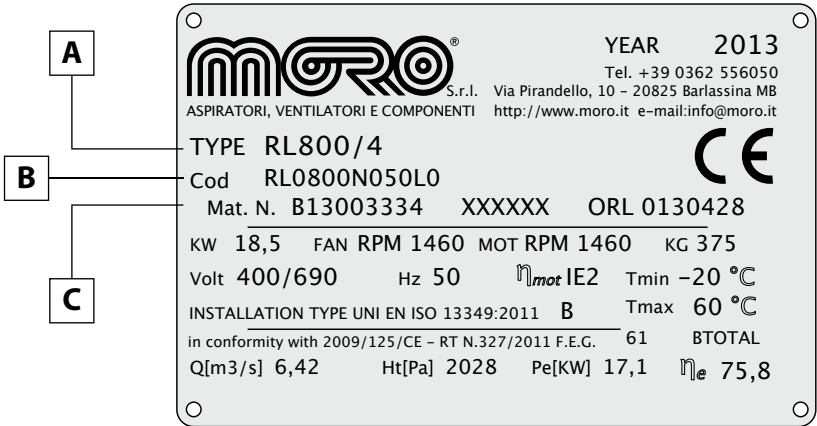
- PIECES DETACHEES
- SPARE PARTS
- ERSATZTEILE
- PIEZAS DE REPUESTO



Ai fini di un agevole riordino dei pezzi di ricambio verificare a quale esecuzione costruttiva appartiene il ventilatore in oggetto confrontandolo con la tabella del Cap. 3 (pag. 2.5 - 2.6), indicare tutti i dati riportati nella targhetta (vedi facsimile sottoriportato): tipo (A), codice del ventilatore (B) e matricola (C), indicare il numero del particolare da ordinare seguendo la tabella delle parti di ricambio.

- Pour faciliter la commande de pièces détachées, contrôler la version à laquelle le ventilateur appartient dans le tableau du chapitre 3 (aux pages 2.5-2.6), indiquer toutes les données figurant sur la plaque (voir fac-similé ci-dessous): type (A), code du ventilateur (B) et matricule (C) et, indiquer le numéro de la pièce à commande en faisant référence au tableau des pièces détachées.
- Überprüfen Sie zur leichteren Neuordnung der Ersatzteile die Konstruktionsausführung des betreffenden Ventilators, indem Sie diesen mit der Tabelle im Kap. 3 (auf S. 2.5-2.6) vergleichen. Geben Sie alle auf dem Schild eingetragenen Daten an (siehe unterstehende Wiedergabe): Typ (A), Code des Ventilators (B) und Seriennummer (C). Geben Sie die Nummer des zu bestellenden Ersatzteils anhand der Ersatzteiltabelle an.

- For an easy reorder of spare parts, check the manufacturing model of the fan comparing it with the table of Chapter 3 (on pages 2.5-2.6), indicate all the data of the plate (see drawing below): fan type (A), code (B) and registration number (C), indicate the part number to order according to the spare part table.
- Para que sea más fácil pedir las piezas de repuesto, averiguar a qué ejecución constructiva pertenece el ventilador en objeto comparándolo con la tabla del Capítulo 3 (en las páginas 2.5-2.6), indicar todos los datos detallados en la placa (véase facsímil abajo): tipo (A), código del ventilador (B) y matrícula (C), indicar el número de la pieza a pedir siguiendo la tabla de las piezas de repuesto.





POS. POS. POS. STEL. POS.	Descrizione Description Désignation Bezeichnung Descripción
1	Rete di protezione in aspirazione Suction protection net Grille de protection en aspiration Ansaugschutzgitter Red de protección en aspiración
2	Controflangia aspirante Suction counter flange Contre-bride aspirante Gegenflansch saugseitig Contrabrida de aspiración
3	Giunto flessibile aspirante Suction flexible joint Joint flexible aspirant Kompensator saugseitig Junta flexible de aspiración
4	Boccaglio di aspirazione Suction nozzle Bouche d'aspiration Ansaugöffnung Tobera de aspiración
5	Bullone e rondella di fissaggio girante Rotor bolt and fastening washer Boulon et rondelle de fixation rotor Schraubbolzen und Unterlegscheibe zur Laufrad-Befestigung Perno y arandela de sujeción rodete
6	Girante Rotor Rotor Laufrad Rodete
7	Rete di protezione in mandata Delivery protection net Grille de protection sur refoulement Schutzgitter druckseitig Red de protección en impulsión
8	Controflangia premente Outlet counter flange Contre-bride en refoulement Gegenflansch druckseitig Contrabrida de impulsión
9	Giunto flessibile premente Outlet flexible joint Joint flexible en refoulement Kompensator druckseitig Junta flexible de impulsión
10	Targhetta d'identificazione Identification plate Plaquette d'identification Typenschild Placa de identificación
11	Supporto anteriore Front support Support avant Vorderlager Soporte delantero

POS. POS. POS. STEL. POS.	Descrizione Description Désignation Bezeichnung Descripción
14	Rete copriventolina di raffreddamento Cooling fan protection net Filet de protection ventilateur de refroidissement Kühlflügelschutz Red de protección ventilador de enfriamiento
15	Ventolina di raffreddamento Cooling fan Ventilateur de refroidissement Kühlflügel Ventilador de enfriamiento
16	Ingrassatore Greaser Graisseur Schmiervorrichtung Engrasador
17	Supporto monoblocco Single-block support Support monobloc Monoblocklager Soporte monobloque
18	Puleggia Pulley Poulie Riemenscheibe Polea
19	Bussola Bush Douille Hülse Casquillo
21	Carter trasmissione a cinghia Belt transmission guard Carter de transmission à courroie Riemenschutz Cárter de la transmisión de correa
22	Basamento Base Bâti Grundrahmen Base
23	Supporti antivibranti Vibration dampening supports Supports anti-vibrations Schwingungsdämpfer Soportes antivibratorios
24	Slitte motore Motor slides Glissières moteur Motorschlitten Correderas motor
25	Trafile filettate per tensionamento Threaded drawplates for tensioning Vis filetées de tension Zuggewinde für Anspannung Placas de trefilar roscadas para tirantez

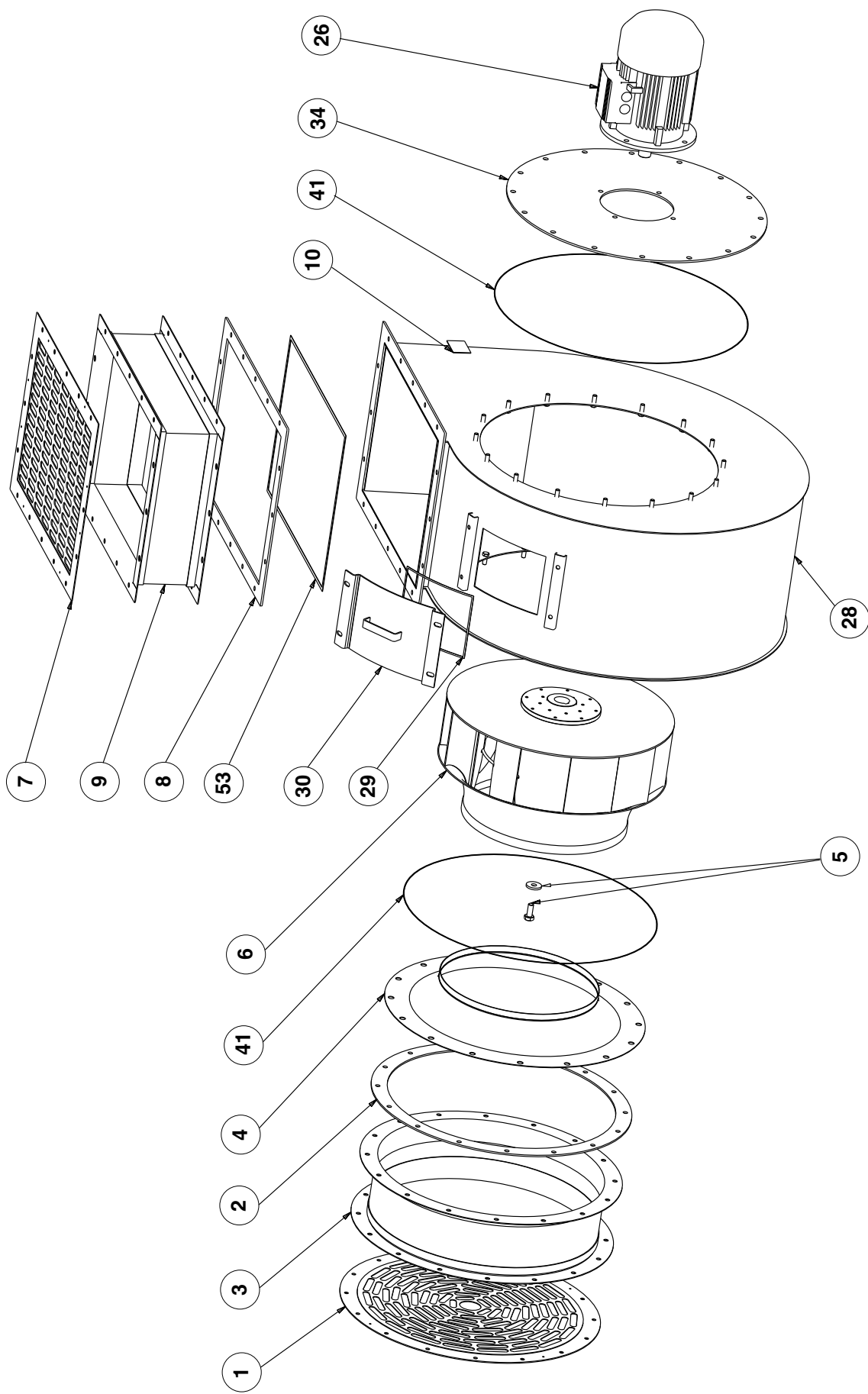
POS. POS. POS. STEL. POS.	Descrizione Description Désignation Bezeichnung Descripción
26	Motore elettrico Electric motor Moteur électrique Elektromotor Motor eléctrico
28	Chiocciola Scroll Vis sans fin Gehäuse Voluta
29	Guarnizione Seal Joint Dichtung Junta
30	Portello d'ispezione Inspection door Volet d'inspection Inspektionsöffnung Portillo de inspección
31	Cinghie trapezoidali V-belts Courroies en V Keilriemen Correas en V
32	Ribaltina Tipper Volet Motorwippe Basculador
33	Base di sostegno motore (sedia) Motor supporting base (pedestal) Base de soutien moteur (support) Motorbock Base de soporte motor (pedestal)
34	Disco portamotore Motor holding disc Disque porte-moteur Motorplatte Disco porta-motor
35	Carpenteria ventilatore Fan frame Charpente ventilateur Ventilatorrahmen Estructura ventilador
37	Anello di tenuta Sealing ring Anneau de tenue Dichtungsring Anillo de estanqueidad
38	Piastrino d'alloggiamento anello Plate for ring housing Plaque de logement anneau Ringaufnahmeplättchen Placa de alojamiento anillo

POS. POS. POS. STEL. POS.	Descrizione Description Désignation Bezeichnung Descripción
41	Guarnizione sulla bocca aspirante Gasket on suction mouth Joint sur bouche d'aspiration Dichtung auf der Saugöffnung Junta sobre la boca de aspiración
42	Carter di protezione monoblocco Single-block protecting guard Carter de protection monobloc Monoblockabdeckung Cárter de protección monobloque
43	Tappi di scarico Drain plugs Bouchons d'évacuation Kondensatablauf Tapones de descarga
44	Staffe di supporto carter Carter supporting brackets Brides de soutien carter Riemenschutzwinkel Abrazaderas de soporte cárter
45	Supporto ribaltina Tipper support Support volet Halterung für Motorwippe Soporte basculador
48	Giunto di trasmissione Transmission joint Joint de transmission Kupplung Junta de transmisión
49	Carter coprigiunto Joint-cover guard Carter couvre-joint Kupplungsabdeckung Cárter cubrejunta
53	Guarnizione bocca premente Pressing mouth gasket Joint bouche de pression Ausblasöffnungsichtung Junta boca de impulsión

ESECUZIONE ORIENTABILE

- Exécution orientable • Revolvable execution
- Drehbare Ausführung • Ejecución orientable

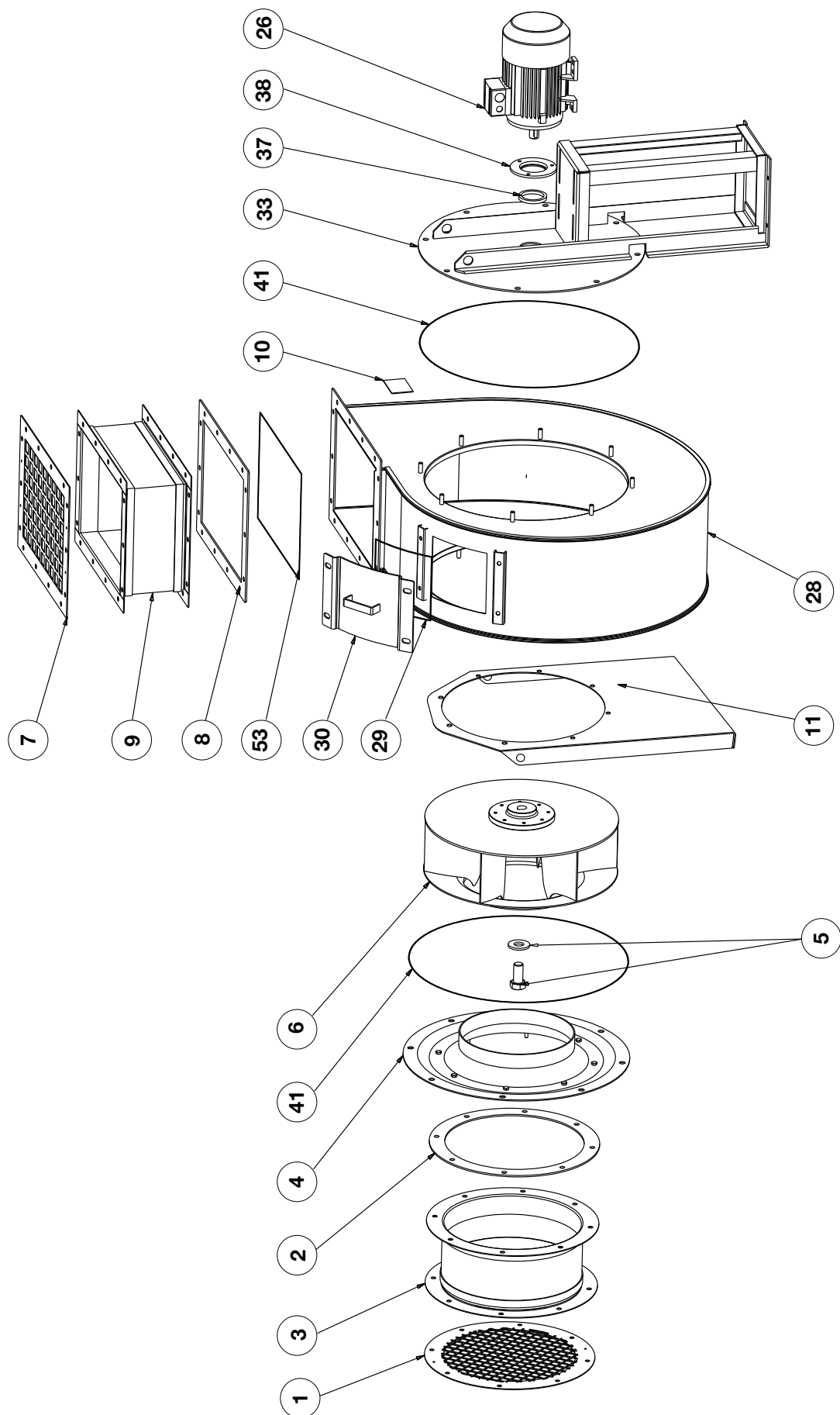
5



ESECUZIONE ORIENTABILE

- *Exécution orientable* • *Revolvable execution*
- *Drehbare Ausführung* • *Ejecución orientable*

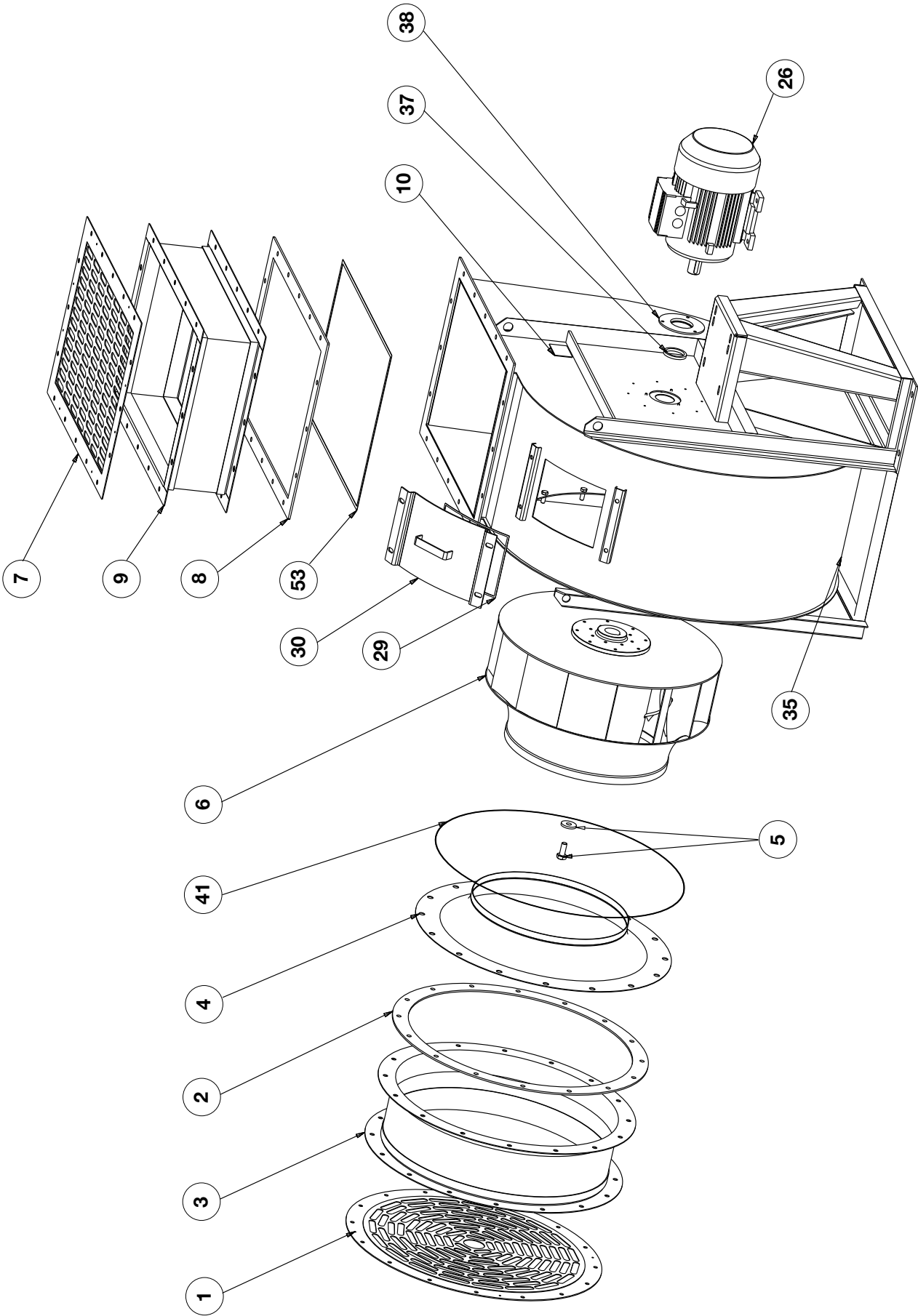
4



ESECUZIONE NON ORIENTABILE

- Exécution non orientable • Not revolvable execution
- Nicht drehbare Ausführung • Ejecución no orientable

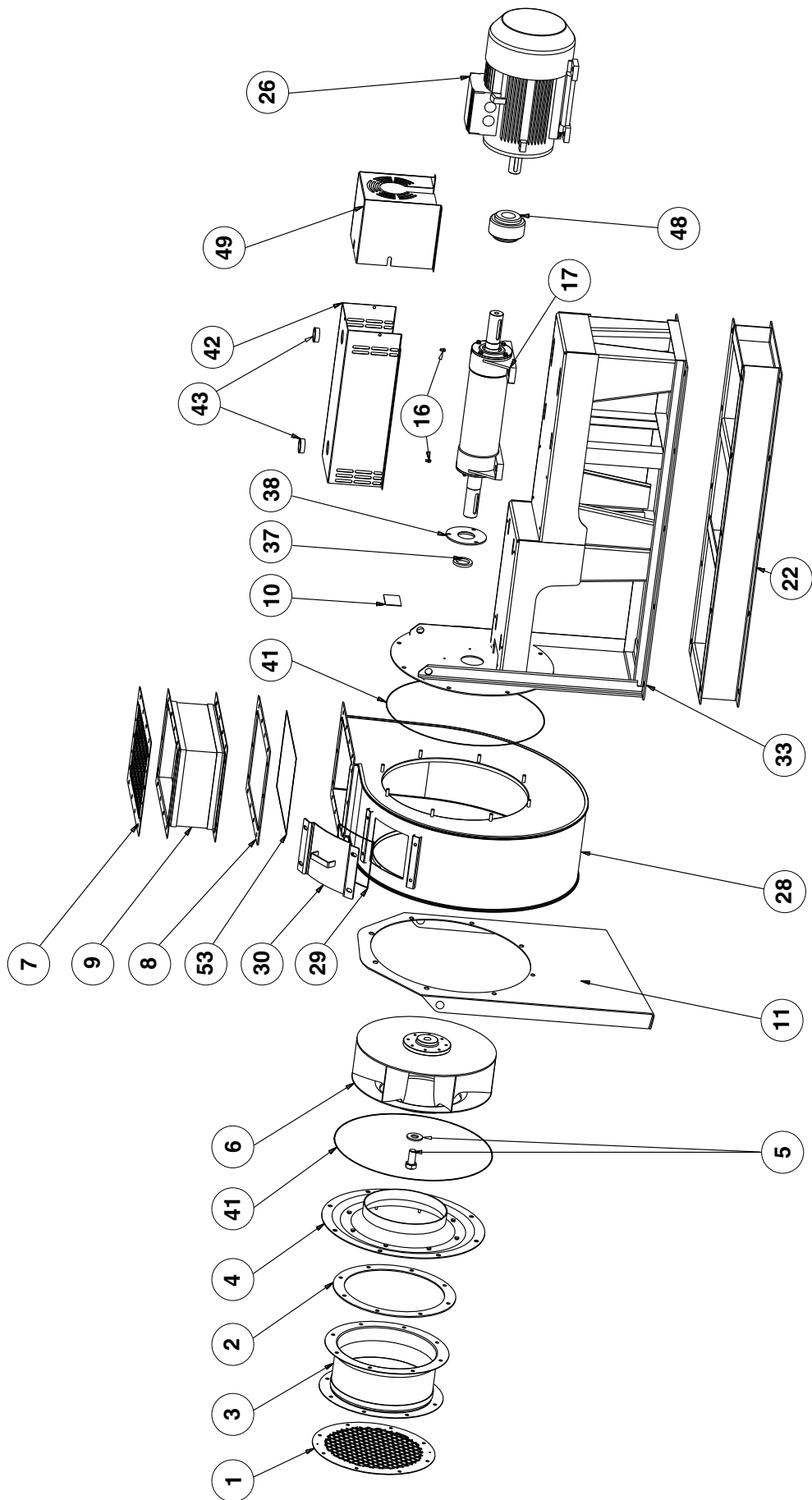
4



ESECUZIONE ORIENTABILE

- Exécution orientable • Revolvable execution
- Drehbare Ausführung • Ejecución orientable

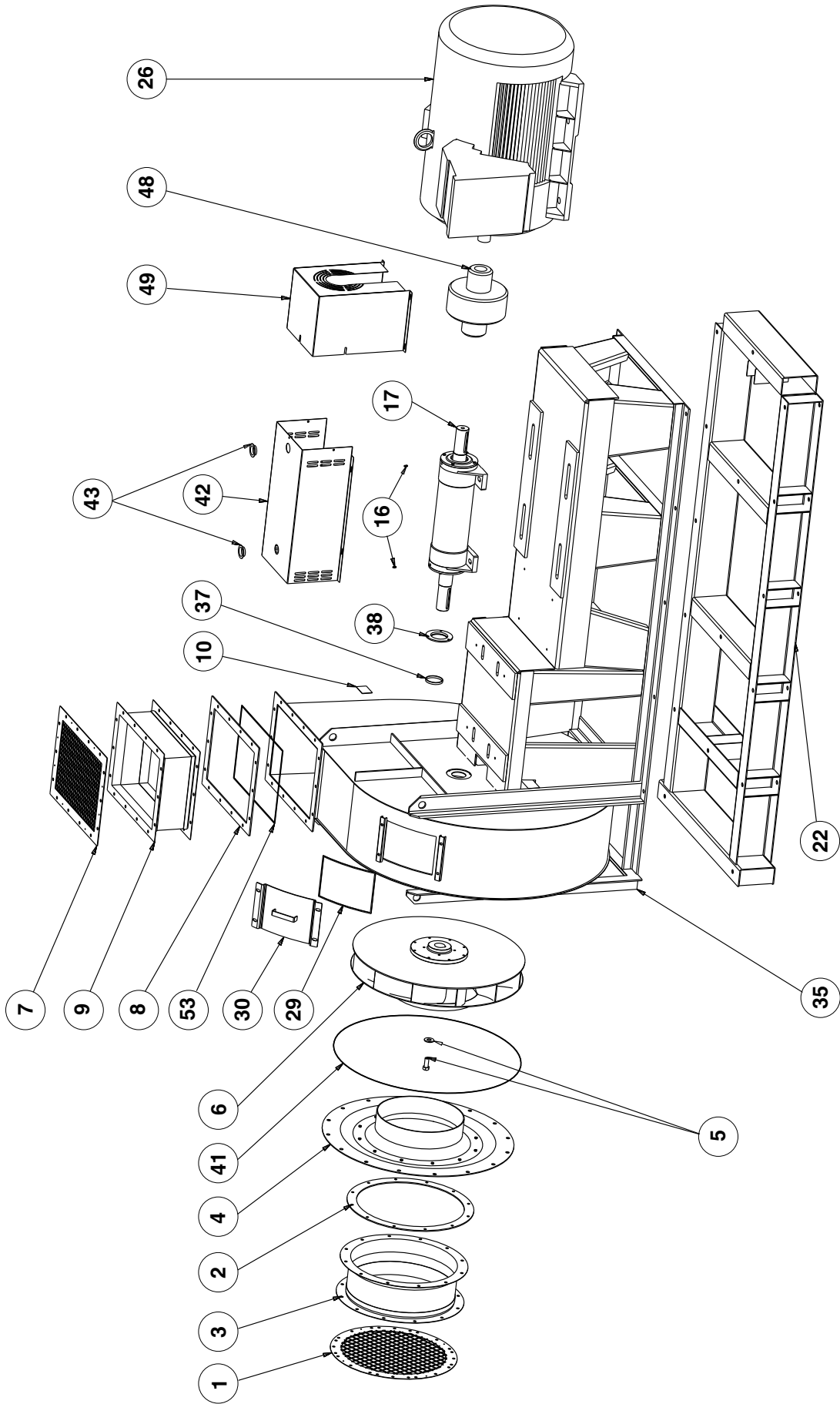
8



ESECUZIONE NON ORIENTABILE

- Exécution non orientable • Not revolvable execution
- Nicht drehbare Ausführung • Ejecución no orientable

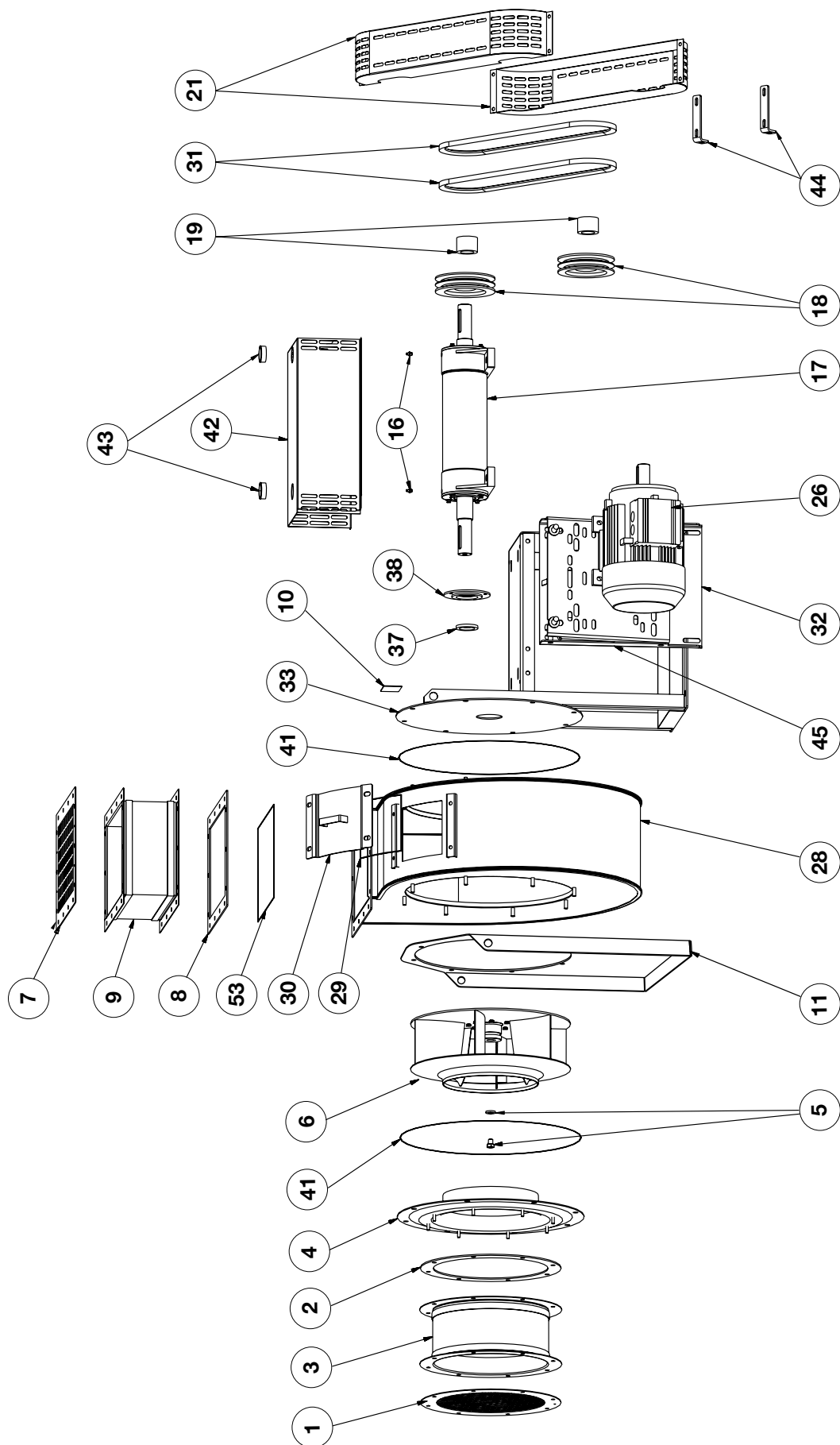
8



ESECUZIONE ORIENTABILE

- Exécution orientable • Revolvable execution
- Drehbare Ausführung • Ejecución orientable

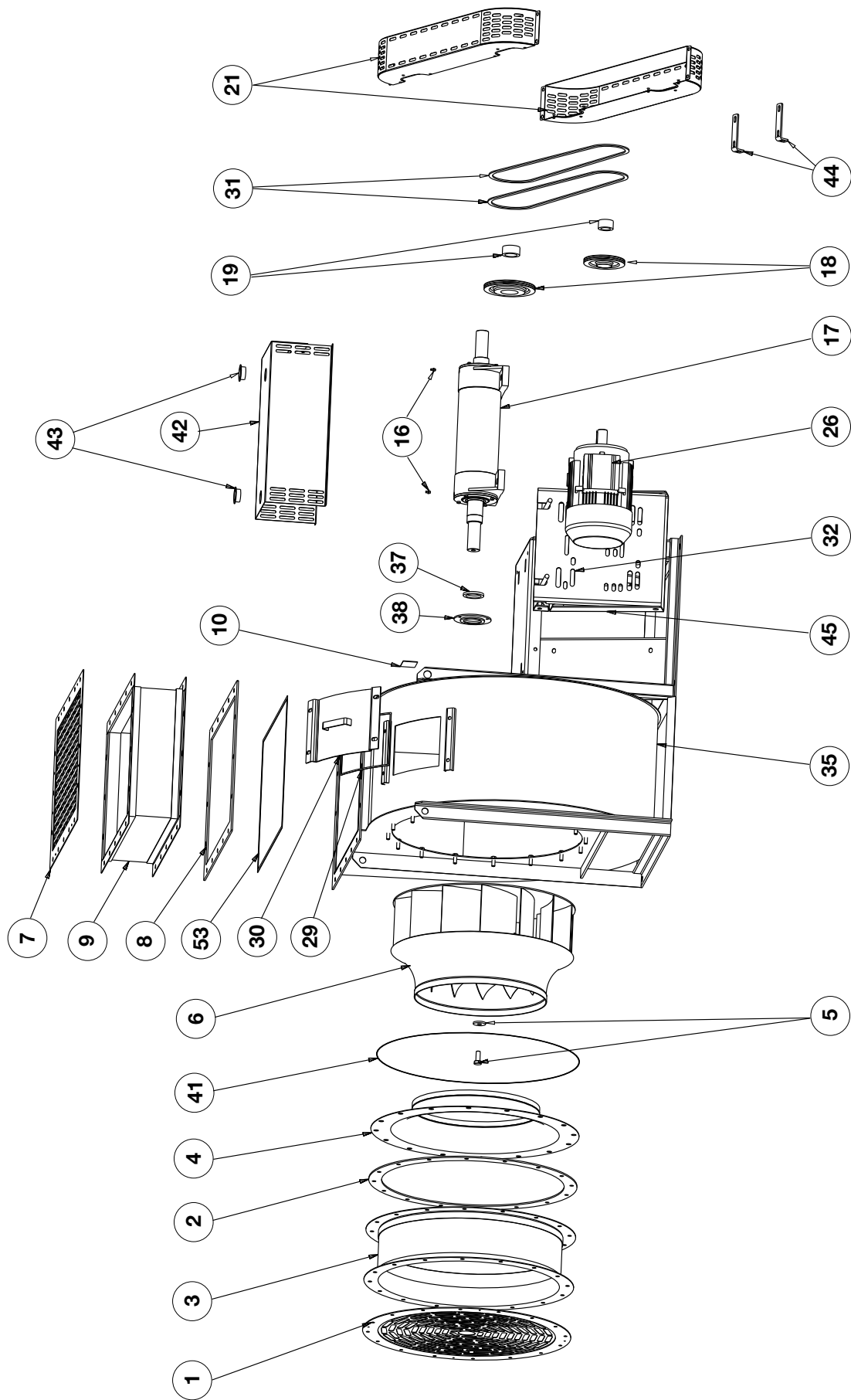
9



ESECUZIONE NON ORIENTABILE

- Exécution non orientable • Not revolvable execution
- Nicht drehbare Ausführung • Ejecución no orientable

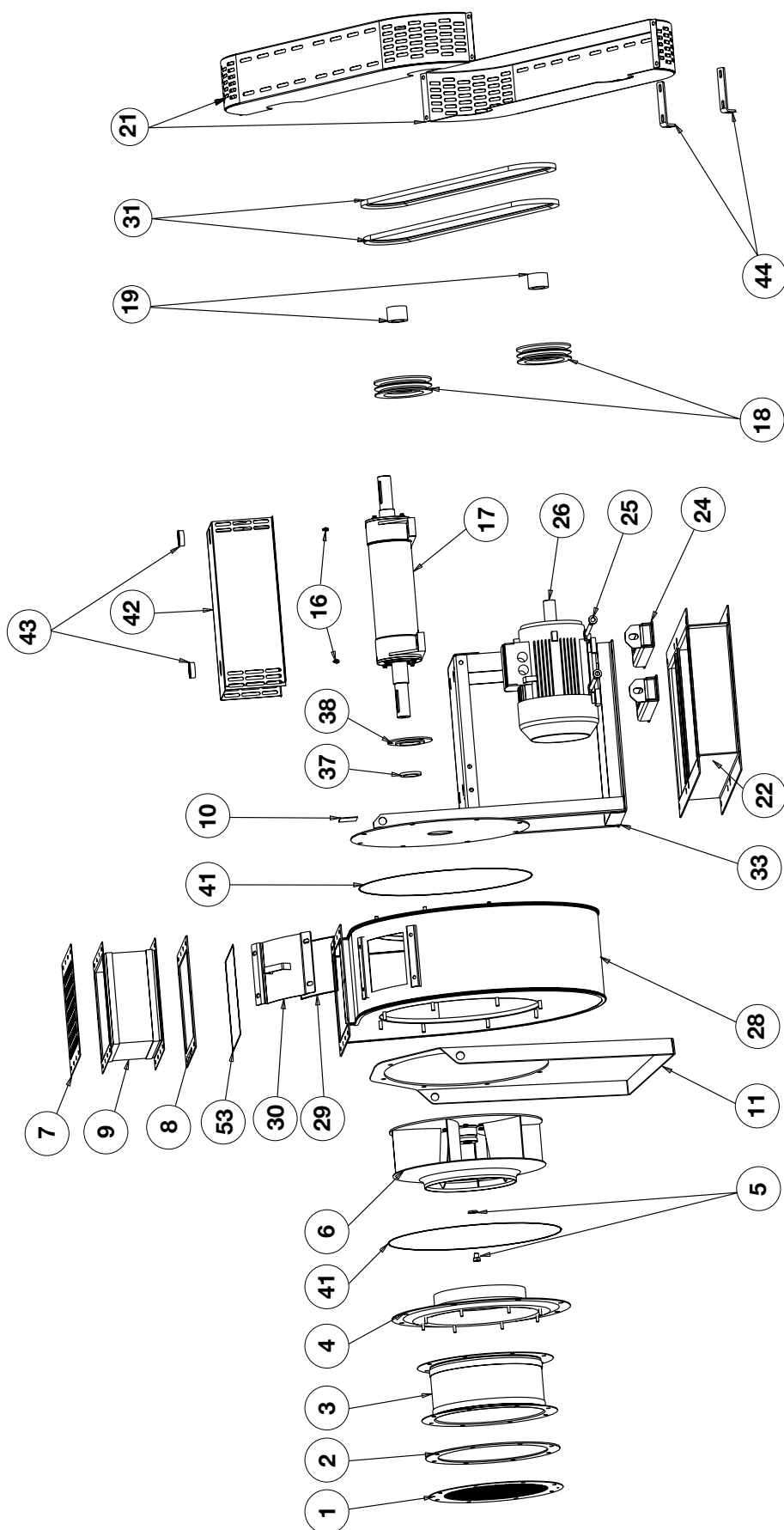
9



ESECUZIONE ORIENTABILE

- Exécution orientable • Revolvable execution
- Drehbare Ausführung • Ejecución orientable

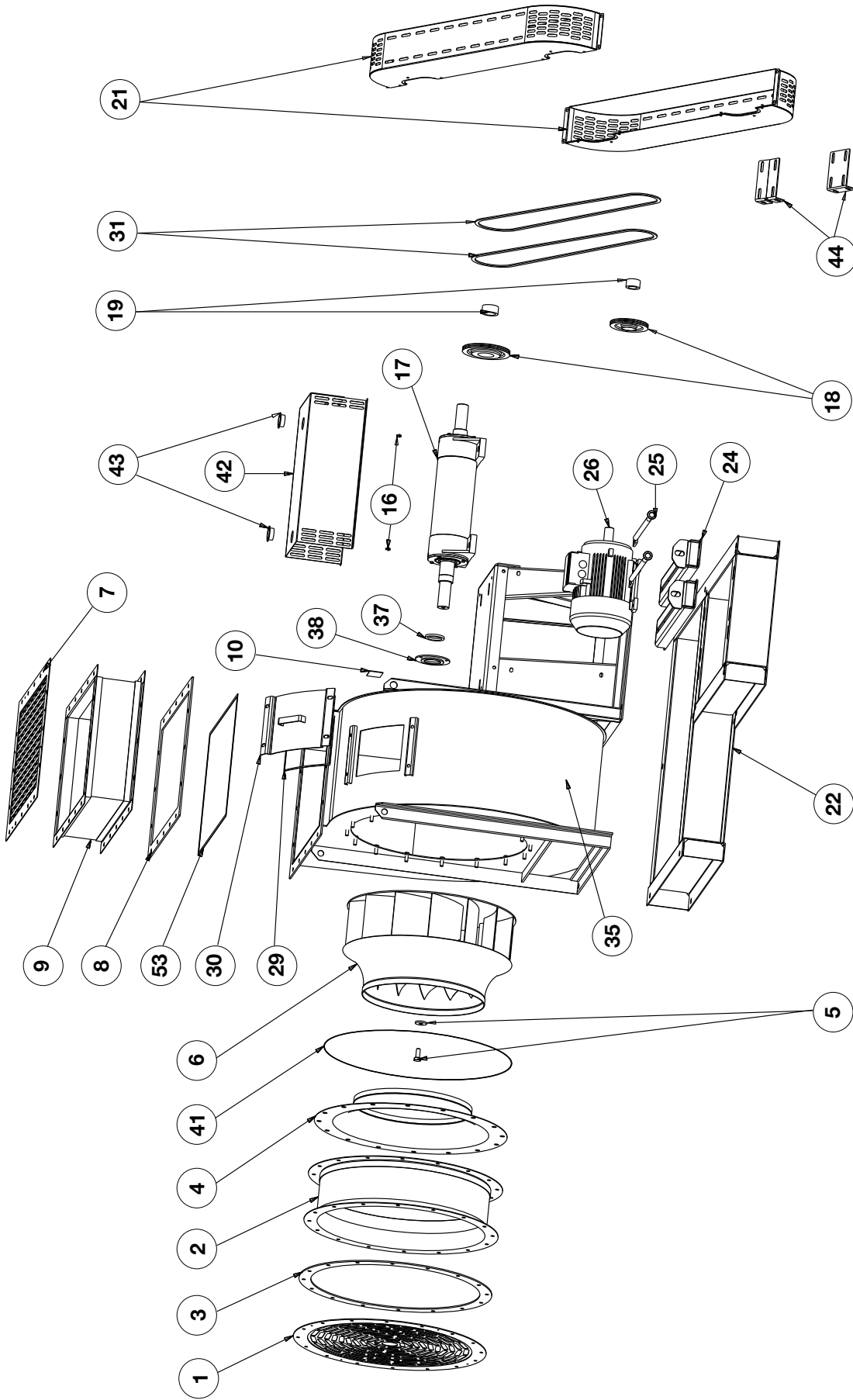
12



ESECUZIONE NON ORIENTABILE

- Exécution non orientable • Not revolvable execution
- Nicht drehbare Ausführung • Ejecución no orientable

12



COPYRIGHT
N.2012001578 REPERTORIO SIAE

DIRITTI RISERVATI IN TUTTI I PAESI. È VIETATA LA TRADUZIONE, L'ADATTAMENTO TOTALE O PARZIALE, LA RIPRODUZIONE CON QUALSIASI MEZZO INCLUSI I MICROFILM, I FILM, LE FOTOCOPIE, LA MEMORIZZAZIONE ELETTRONICA ED OGNI ALTRA FORMA ANCHE NON MENZIONATA. È VIETATO L'UTILIZZO TOTALE O PARZIALE DELL'OPERA DEPOSITATA. I CONTRAVVENTORI SARANNO PERSEGUITI A NORMA DI LEGGE.

DROITS RÉSERVÉS POUR TOUS PAYS. LA TRADUCTION, L'ADAPTATION TOTALE OU PARTIELLE, LA REPRODUCTION PAR TOUT MOYEN Y COMPRIS LES MICROFILMS, LES FILMS, LES PHOTOCOPIES, L'ENREGISTREMENT ÉLECTRONIQUE ET TOUTE AUTRE FORME NON MENTIONNÉE SONT INTERDITES. L'UTILISATION TOTALE OU PARTIELLE DE L'ŒUVRE ENREGISTRÉE EST INTERDITE. LES CONTREVENANTS SERONT POURSUIVIS CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS LÉGALES.

ALL RIGHTS RESERVED IN ALL COUNTRIES. THE WORK MUST NOT BE TRANSLATED, TOTALLY OR PARTIALLY ADAPTED, OR REPRODUCED USING ANY MEDIUM, SUCH AS MICROFILM, FILM, PHOTOCOPIES, ELECTRONIC STORAGE OR ANY OTHER SYSTEM, WHETHER IT IS MENTIONED HERE OR NOT. TOTAL OR PARTIAL USE OF THE WORK STORED IS FORBIDDEN. ANYONE WHO FAILS TO COMPLY WITH THESE RULES WILL BE SUBJECT TO LEGAL PROSECUTION.

ALLE RECHTE IN ALLEN LÄNDERN VORBEHALTEN. DIE ÜBERSETZUNG, DIE VOLLSTÄNDIGE ODER TEILWEISE BEARBEITUNG UND JEDWEDE REPRODUKTION MITTELS MIKROFILM, FILM, FOTOKOPIE, ELEKTRONISCHER SPEICHERUNG UND SÄMTLICHER ANDERER NICHT AUSDRÜCKLICH ERWÄHNTER METHODEN SIND VERBOTEN. EBENFALLS UNTERSAGT IST AUCH DIE VOLLSTÄNDIGE ODER TEILWEISE VERWENDUNG DES HINTERLEGTEN WERKES. JEDE MISSACHTUNG WIRD GESETZLICH VERFOLGT.

DERECHOS RESERVADOS EN TODOS LOS PAÍSES. QUEDA PROHIBIDA LA TRADUCCIÓN, LA ADAPTACIÓN TOTAL O PARCIAL Y LA REPRODUCCIÓN POR CUALQUIER MEDIO COMO MICROPELÍCULAS, PELÍCULAS, FOTOCOPIAS, GRABACIÓN ELECTRÓNICA Y CUALQUIER OTRA FORMA QUE NO HAYA SIDO MENCIONADA. QUEDA PROHIBIDO EL USO TOTAL O PARCIAL DE LA OBRA DEPOSITADA. LA VIOLACIÓN A ESTA PROHIBICIÓN SERÁ SANCIONADA POR LA LEY.

Tutti i dati riportati sul presente catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti.
MORO S.r.l. si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.

Les données indiquées dans ce catalogue peuvent être modifiées et améliorées.
MORO S.r.l. a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.

Values on this catalogue are indicative and can be subject to modifications and improvements.
MORO S.r.l. reserves the right to change them without previous advice.

Änderungen vorbehalten. Dieser Katalog ist durch die Normen und Vorschriften über das gewerbliche Eigentum und das Urheberrecht geschützt.
Nachahmung und Nachdruck sind auch teilweise verboten.

Todos los datos contenidos en este catálogo son susceptibles de modificaciones y mejoras.
MORO S.r.l. se reserva el derecho de variaciones sin previo aviso.

MORO S.r.l.

Via Pirandello, 10
20825 Barlassina (MB)
Tel. +39 0362 556050 r.a.
Fax +39 0362 557261
E-mail: info@moro.it
www.moro.it



Rev. 00 - 2013



ACCESSORI • PARTI DI RICAMBIO

- **ACCESSOIRES • PIECES DETACHEES**
- **ACCESSORIES • SPARE PARTS**
- **ZUBEHÖR • ERSATZTEILE**
- **ACCESORIOS • PIEZAS DE REPUESTO**



Layout & Graphic Design: Studio '80 (BO) Italy